

語文學習叢書

語法修辭正誤練習

呂叔湘 朱德熙 著

中國青年出版社

語法修辭正誤練習

呂叔湘 朱德熙 著

BI
14
3

年
出
版

語文學習叢書

語法修辭正誤練習

呂叔湘 朱德熙著

中國青年出版社

一九五三年·北京

語法修辭正誤練習

內容提要 本書裏的習題原是附在‘語法修辭講話’後面的，解答部份曾在‘語文學習’上分期刊載。原來的習題裏面有重複的或是不很合適的，在這裏已經刪除。這些習題和解答，一方面可以幫助學過‘語法修辭講話’的讀者測驗自己理解的程度，解決做習題時所發生的困難，一方面也可以獨立成爲一種學習語法修辭的材料。

書號 94 語文 5 32 開本 71 千字 134 定價頁

著 者 呂 叔 湘 朱 德 熙

青年·明聯合組織

出版者 中 國 青 年 出 版 社

北京西總布胡同甲50號

發行者 中 國 圖 書 發 行 公 司

印刷者 青 年 印 刷 廠

印 數 1 — 80 000 一 九 五 三 年 八 月 第 一 版
每 冊 定 價 3,600 元 一 九 五 三 年 八 月 第 一 次 印 刷

序

這些練習原來是附在「語法修辭講話」後面的，解答部分曾在「語文學習」上分期刊載（一九五一年十月到一九五二年十二月）。但是「講話」的讀者好像很多不知道，還向我們建議刊印解答，以便自學的人核對。有些讀者看到「語文學習」上的解答，但是因為「語文學習」的最初幾期已經買不到，也寫信給我們，要求印單行本。爲了滿足這些讀者的需要，現在把它印成冊子。習題裏面有重複的或是不很合適的，已經刪除，和「講話」後面所附的號碼有些出入，因此連習題帶解答印在一起，以便對照。這樣辦還有一個用意。「講話」初稿稍爲煩了點，也有一些地方的說法需要修正，我們已經着手改編。正文改編之後，習題也需要重編。我們覺得，原來的習題和解答也還可以獨立成爲一種學習的材料。所以這個冊子的名字不叫「語法修辭講話」習題解答，改做「語法修辭正誤練習」。

有些讀者的信裏提到「標準答案」，這裏印的解答是一種「答案」，但是「標準」則不敢當。這些解答只代表我們的看法，供讀者參考。有些句子可以有別種改法，還有些句子可能有人認爲沒有問題，我們決不敢自以爲是。歡迎讀者討論，來信請由出版處轉交。

目次

詞彙

一. 詞性

二. 詞義

三. 「同義詞」

四. 詞的配合

五. 幾個常用的詞

六. 文言詞語

七. 生造詞語

虛字

一. 代詞、們

二. 數量、比較

三. 的

一七

一五

一四

(一四—一五)

一三

一一

九

六

四

二

一

(一—三)

結構

四、和、跟、同、與、及、並	一八
五、着、了	二二
六、把、被	二三
七、對於、關於	二七
八、在、從、當	三〇
九、因為、爲了、由於、結果、使	三四
一〇、與否定有關的虛字	三八
一一、其他虛字	四一
一二、文言虛字	四四
一、主語	四七
二、賓語	五〇
三、表語	五七
四、附加語	五九
五、詞語的次序	六一
六、主謂短語	六五

表 達

(七六—九九)

七. 外位成分和類似的現象.....六七

八. 分合和插說.....六九

九. 結構混亂.....七〇

一. 邏輯.....七八

二. 費解.....八一

三. 歧義.....八三

四. 堆砌.....八六

五. 重複.....八七

六. 煩冗.....九〇

七. 苟簡.....九三

八. 層次.....九五

九. 修辭雜例.....九八

標 點.....(100—113)

詞彙

一、詞性

【誤】 一．大胆地提出自己不明白不透澈的問題。 二．各部分的效能相互配合着，作用於整體的效果中。 三．正確對工商界所採取的態度。 四．同時配合以多樣化的運動，發動羣衆創建體育活動的場地和設備。 五．全體職工已有相當發動。 六．切實檢查監督，嚴格手續制度。 七．我們的整個工作是自上而下的空前更加緊張和戰鬥起來了。 八．口頭與文字的各種方式結合進行得較好，因此不顯得呆板而是活潑的，也不全是固定化的。 九．在中國共產黨領導之下，在人民交通事業職工以主人翁的勞動性積極努力下……。 一〇．她死了，而且是這樣年輕而悲慘的死。

【正】 一．「透澈」只能做「想」「分析」「解釋」「了解」等動詞的附加語，放在名詞「問題」前頭沒有意義。改：提出自己不了解或是了解得不透澈的問題。 二．「作用」是名詞，不能當動詞用。「效果」多餘。改：在整體中起作用。 三．現在常常把形容詞當及物動詞用，這種辦法好不好不可一概而論。就本句說，把「正確」用做

及物動詞很别扭，不如改做：對工商界應採取正確的態度。原句的「所」字有歧義，讀者可能以為「態度」是指工商界的態度，如果在「對工商界」之前加「我們」，就清楚了。在改後的句子裏，不用「所」字，沒有這個問題。

四、「化」是一個動詞詞尾。本句「運動」前面需要的是一個形容詞，「多樣」就正合適，不必繞彎子把它變成動詞，再拿來當形容詞用。

五、「發動」是動詞，不宜做名詞，「相當」的意思也很含糊，恐怕是說：全體職工已經發動到相當程度；或是：大多數職工已經發動起來了。

六、跟第三句一樣，「嚴格」原是形容詞，用作及物動詞很别扭，而且意思也不清楚，不知道是說「嚴格執行規定的手續和制度」，還是說「制定嚴格的手續和制度」。從語氣看，恐怕是前者。

七、首先，「工作……戰鬥起來了」講不通。其次，「戰鬥」不像「好」「壞」「冷」「熱」那樣有程度上的差別，「空前」「更加」都安不上去。再其次，「空前」跟「更加」重複，只能用一個。最後，「自上而下」插在當中不知是什麼意思。改：我們的整個工作，從上到下，都是越來越緊張，越來越富有戰鬥性了。

八、濫用「化」字，最後一個分句可以改做：不是固定的，而是富有變化的。又第一分句的「進行」多餘，應刪。

九、濫用「性」字，而且「以主人翁……下」也費解，改：以主人翁的態度積極努力之下。

一〇、「年輕」是修飾「她」的，跟「死」配不攏。改：她這樣年輕就死了，而且死得這樣悲慘。

二、詞義

【誤】一、時時刻刻不要忘記這個教訓。二、到後來，父女兩個末了竟同意了。三、這位三輪車夫拾金不昧，他的精神的確是很偉大的。四、他哥哥的廠裏也有了調整薪金的動機。

五、沒有這一段工夫，是導不起演，提不出計劃來的。六、這說明何以殖民地主義者不惜耗費金錢和士兵的血來保存這些樹木，特派軍隊日夜守衛着——在四個盛產樹膠的省分中派到兩萬名軍隊作此項用途。七、路上遇見鐵路工人，我們就高聲歡呼，他們也以同樣的歡呼來應付我們。八、過去暢銷華南或南洋的上海腳踏車、縫紉機、工作母機以及五金零件，都準備重新開拓華南市場或經由廣州輸出。九、我們生活的時候，沒有一天能不吃不喝。一〇、我們的生括方式和內容，已感到比在旅大豐富多了。一一、兩個人協商了半天，仍沒有結果。一二、她走到我的周圍，向我問道：……。一三、共產黨給予我帶來了光明和幸福。一四、而且我們學校一貫把學生會工作不看成是幾個學生會幹部的事情而是全體同學的事情。一五、在擁有六十六萬人口的杭州市，規模最大的遊藝場所要屬於西子湖畔的「大世界」了。一六、伊朗工人的生括是非常惡劣的。

【正】一、「時時刻刻」不能用在否定句裏，應改用「一時一刻也……」。二、「同意」是一個雙音詞，不能拆開，當中的「了」字應刪。又「到後來」跟「末了」重複，只能用一個。三、「偉大」是大詞小用，應改為「很可佩服的」。四、「動機」只能用於人，不能用於物。改：也準備調整薪金。五、「導演」是一個雙音詞，不是一個短語，不能拆開。改：就無法導演，也提不出計劃來。六、東西可以有「用途」，人却不能有「用途」，「用途」應改為「工作」。又「兩萬名」跟「軍隊」配不搭，「軍隊」應改做「兵士」。七、「應付」有「敷衍」的意味，應改為「回答」。八、腳踏車、縫紉機等等不會「開拓市場」，「開拓」改「運銷」，「市場」刪。九、「生活」應改「活著」。一〇、「生活」

方式和內容」不是人，不會「感到」，應改「顯得」，或是把「已感到」刪去。又「我們的生活方式和內容」可能讓人誤解為「我們的生活方式和我們的內容」，應該說「我們生活的方式和內容」。

一、「共兩個人，只能說「商量」，不能說「協商」。」

二、「周圍」應改「旁邊」。

三、「去」字，或是去「帶來了」。

四、「我們只說「一貫怎麼樣」，不說「一貫不怎麼樣」，「一貫」只能用於肯定語氣的句子裏。又「而」跟「是」之間應加「看成」二字，不然「是」字就沒有着落了。

改：我們學校一向認為學生會是全體同學的事，不是幾個學生會幹部的事。

一五、「屬於」表示領屬關係，這裏應該用「算」或是「數」。

一六、「生活惡劣」可以解釋為「生活腐化」，也可以解釋為「生活貧苦」，意思不明確，改為「貧苦」或「壞」都比原來好。

三、「同義詞」

【誤】 一、煉鐵製鋼工業，規模浩蕩。 二、初學拍球的人往往使用整個僵硬的手掌，拍球前進的速度和方向都不能管理。 三、這些情況的變化，就給領導與掌握生產組織、開展冬季交流城鄉物資、發動城鄉手工業家庭副業具備了有利條件。 四、爲了長久的打算，說到究竟，仍然要靠我們能夠建立中國地質科學基礎到什麼堅實的程度。 五、山東省政府膠東行政區對於「農家樂」攝製組的具體援助……。 六、愛國運動正日益進入更廣泛的階層。 七、今年三月間各段隨着解凍的早晚，分別實行了新養路法。 八、因爲流河改道入海能早一天實現，即能減輕

蘇北水患，亦即減輕蘇北人民治沂力量，便於集中力量從事治淮。九。中了帝國主義文化的毒素。一〇。我們以為這個可能是很少的。一一。這一連串事件激起了工人們的大反抗，迫使變披汶匪幫釋放了被捕人員。一二。這些小說都是有關典型人格的描寫的。一三。我們要充分運用時間。一四。經本局與法院結合將該案簡單經過及對此案的檢討彙集了一下。一五。那一幕景象真代表出人民力量的偉大。一六。要改造一個完美的新社會。一七。「九件衣」演出了九天，場場客滿，吸收了兩萬多觀眾。一八。這些電話又從廣播中播送出來，更加激起聽眾的一片響應。一九。不顧一切代價，必須把它做成。二〇。凡是具有高度文化的民族必須有豐富的天文知識。二一。無數的問題擺佈在我們面前。二二。再者馬芬姐的性格一般的批評大致對她的現實性都有若干懷疑。二三。在這裏實行了進步的勞動立法、社會保險、每年的領薪休假以及婦女受孕和生育時的領薪休假期制。二四。在抗戰及自衛戰爭時間……。

【正】一。「浩蕩」改「巨大」。二。「管理」改「控制」。又「僵硬的手掌」不妥，應改作「……往往不能靈活地使用他的手掌」。三。「具備」改「準備」。又「開展冬季交流城鄉物資」也不妥，因為「物資」不能「開展」，不如「開展冬季城鄉物資交流」。四。「靠着」改「看」。五。「援助」改「幫助」。六。「階層」改「階段」。又「日益」與「進入」應對調，「更」與「益」重複，應刪去。七。「分別」改「先後」。八。第二個「減輕」改「節省了」，又「即能」下加「早一天」，亦即「改」同時也，「便於」改「好讓他們」。九。我們只說「中毒」，不說「中毒素」，應刪去「素」字。一〇。「可能論」大「小」，不論「多」「少」。一一。從事某種工作，且有一定職位的人才能稱為「人」。

員，「被捕」不是一種工作，「被捕人員」應改「被捕的人」。

一二．「人格」改「人物」。

一三．「運用」改「利用」。

一四．「結合」改「聯合」，或者說「本局會同法院將……」。又「經過」不能「彙集」，「彙集了一下」也不妥。改：「本局已會同法院將該案經過情形及對該案的檢討初步彙集整理出來。」

一五．「代表」改「表現」。

一六．「改造」改「建設」。

一七．「吸收」改「吸引」。

一八．「電話」不能「響應」，應改「電話裏傳來的控訴」。

一九．「不願」改「不惜」。

二〇．「必須」改「必然」。

二一．「擺佈」是「擺弄」的意思，去「佈」字。

二二．「現實性」改「真實性」，這句話的結構也雜亂，改：「關於馬芬姐的性格，一般的批評家大致對於它的真實性……。」

二三．「受孕」改「懷孕」。

二四．「時間」改「期間」。

四．詞的配合

【誤】一．土改後的農村婦女不論在思想上、生產上、文化上，都改變了與往常不同的新氣象。

二．勞動人民運用他們的智慧，克服了萬難的物質條件。

三．一方面增進我們的學習，一方面加強大家的友誼。

四．數量質量均有所增加。

五．可是一點工作也沒有替同學好好地服務過。

六．有了這樣轟動的陣容的會串演出，當然觀衆萬分擁擠。

七．湖北沔陽縣政府竟因一個婦女要求離婚，開除了她各界人民代表會議的代表資格。

八．這確實是解決實際情況的英明決策。

九．上半年我閒在家裏，除幫助些輕微的勞動外，大部分時間是在讀書看報。

一〇．要嚴

鍊身體，提高政治，培養集體主義思想等等。一一．終於新越劇擁有了大量觀眾的愛護。一二．正確地執行了毛主席指示的爲工農兵的方向。一三．但是，驚慌與不幸的事件畢竟在蘇州車站上發生了。一四．但不幸早去滬來，全年的雨量都集中到七月一個月內在全國繼續落起來了。一五．在五．這一天，勞動者對自己解放的信心更加有力地燃燒着。一六．明確說明我們的任務是什麼？多少？一七．經過了不少艱苦階段，也摸索了不少經驗。一八．學校中的一些思想進步的同學在學校的法西斯教育的鎮壓下，在兇狠的陰險的訓導制度枷鎖下，進行秘密的地下工作。一九．我明知母親的立場不民主，也不敢開口批評。二〇．隨着生產任務的提高，合理地解決工人福利。二一．必須打破城鄉之間的對立，彌縫城鄉之間的隔閡。二二．至於印刷、紙張、油墨等物質條件，一定有辦法可以解決的。二三．在反動政府統治地區中，工人階級不斷發生罷工。二四．婦女經過生產後，新的勞動觀念逐漸樹立起來，思想上起了很大變化。二五．平旺發電廠工程隊的鍋爐領班賈振東，在修復殘破的「橫山」鍋爐時，領導工友戰勝了技術和器材上的嚴重困難，爲人民修復一部嶄新的鍋爐。二六．這種現象有禁止的必要。二七．這些戲在不久之後自然也漸漸流入農村，教育了農民們而成爲他們愛好的內容。二八．童子軍的刊物充斥着軍事內容，教陸軍操，學陸軍知識。

【正】「『改變了新氣象』似乎是除去新氣象，而作者的意思却是說新氣象出現了。『改變』應改做『有』。」

「與往常不同的」不必說。二：「條件」不能「克服」。改：克服了物質上的巨大困難。三：「學習」不能「增進」，前後兩句的「增進」與「加強」對調，就各得其所了。四：數量可以增加，質量可不能增加。「增加」應改做「提高」。五：這句話用「工作」做「服務」的賓語，但「服務」是不及物動詞，不能有賓語。「服務」應改做「做」。六：「轟動」不能單獨做附加語，必須跟別的詞連用，如「轟動一時」「轟動全城」等。改：這個會串既然有這樣轟動一時的陣容，觀衆當然萬分擁擠。（演出「可省」）七：只能「開除」人，不能「開除」「資格」。「開除」改「取消」。八：「情況」跟「解決」搭不攏，「情況」改「問題」。九：「幫助」的賓語只能是指人的，通常不能省略，譬如我們說「幫助他看稿子」，或「幫着看看稿子」，但是不能說「幫助看稿子」。這一句不但省去了指人的賓語，而且硬安上一個指物的賓語「勞動」，「勞動」跟「幫助」自然搭不攏。改：除了做些輕微的勞動外，……。一〇：該說「提高政治認識」。一一：「擁有」跟「愛護」搭不攏。「擁有」改「得到」。又「終於」應挪在「新越劇」之後。一二：「方向」不能「執行」，而且「爲工農兵的方向」也太籠統。改：正確地貫徹了毛主席爲工農兵的文藝思想。一三：「事件」不會「驚慌」。「驚慌」應改做「可怕的」。「與」字刪。一四：落的是雨，不是雨量。刪「量」字。一五：「信心」不會「燃燒」，勉強可以改做「信念」。此外，作者用錯了一個「對」字，因此從字面上看，似乎是勞動者在「燃燒」。「對」字應刪，改爲「勞動者解放自己的信念……」。一六：至少應在「多少」前面加一個「有」字。但「任務有多少」仍嫌生硬，改做「明確說明我們有哪些任務」，性質和數量的詢問就都包含在內了。又原句是個敘述句，不是問句，後面不能用問號。一七：應說「摸索出不少經驗」。一八：「鎮壓」用在這裏分量嫌重一點，可改「壓力」。「兇狠」「陰險」只能用來描寫人，不能用來描寫「制度」。不如改用「惡毒」。一九：立場無所謂民主不民主，如果作者是在批評他母親的立場，那麼只能說「不正確」或「不堅定」等等，如果是批評他母親不民主，

那麼「立場」兩個字是多餘的。二〇「任務」只說「完成」，不說「提高」。「任務」應改「量」。「福利」不能「解決」，該說「福利問題」。二一「隔閡」不能「彌縫」，「彌縫」改「消除」。二三「條件」不能「解決」，「條件」改「困難」。二四「罷工」的是工人，不是工人階級，「階級」應刪。二五該說「婦女參加生產工作之後」。原句說「經過生產」，「生產」很可能讓人誤解為「生育」。二六兩個「修復」都用得不恰當。第一個「修復」應改做「修理」，第二個應改做「修復成」。「為人民」改「把它」。二七「現象」無法「禁止」。「現象」改「行為」。二八「戲」不會成為「內容」，「內容」改「東西」。二九刊物既不會「教」，也不會「學」。改：重刊軍刊物充斥着陸軍操法、陸軍知識等軍事內容。

五. 幾個常用的詞

【誤】一. 以私人通信關係向原機關負責同志報告在校學習情況者，不在此限。二. 問題就在於男女能平等的共同勞動，才能平等的共同享受。三. 大家都是注意聽，耐心看，一直到看完，台下常常引起一片笑聲。四. 總之，我以為連環畫「二萬五千里長征」在題材的處理和主題的掌握上存在很大缺點和錯誤。五. 在上海，每天從午飯之後一直到晚上十一點半鐘，出入於戲院、書場和遊藝場的人，據初步統計，少則十萬出頭，多則十四五萬。但問題還不在於觀衆聽衆人數之多，更重要的事是這麼多人中，百分之七十以上都是無組織的小市民層。六. 只要他

們被認為有問題，就會遭受失業。七．由於過去受舊社會的影響，一般人認為美術是生活的消遣，這種思想情況是要糾正的。八．特別值得欣慰的是文化工業如鉛字銅模、彩印、照相製版、油墨等，開工率幾乎達到了飽和點，這使人意味着一般文化的昂揚。九．這些地區平常年景打糧不夠吃，明春必然發生春荒，今年冬季個別羣衆即要存在冬荒。一〇．在建廠工作中如何同一切艱苦條件做鬥爭。一一．她歷述敵僞時丈夫兩月工廠如何被徵用，遭受破產。一二．與事實雖有個別出入。一三．不管他什麼第七艦隊來搗亂，咱們一樣解放台灣。問題只在於咱們應該準備得更好，以便把敵人全部消滅在海底！一四．由於這片子的主題思想是肯定的，由於導演、演員、工作同志們的努力，對於工人階級英勇無比的精神和組織性、積極性，我們都相當真實地表現出來了。

【正】一．亂用「關係」。何不說「私人寫信向原機關……」？二．「問題在於」是兩面性的短語，而「男女能平等的……」是一面性的，二者搭配不上。應該說「只有……才能……」。三．「引起」沒有主語，應改做「發出」。四．「存在」改做「有」。「大」字下應加「的」。五．「問題不在於」跟「更重要的是」不能呼應。改：觀衆聽衆人數多還不說，更重要的是……都是無組織的小市民」。（「事」字多餘，句末的「層」字也應刪去。）六．「遭受」跟「失業」搭不攏，去掉「遭受」就順了。七．「情況」不能「糾正」，去「情況」。又「生活的消遣」也不妥，應改做「生活中的消遣品」。八．該說「這意味着……」。作者在當中插入「使人」兩個字，「意味着」的主語就不是「這」而是「人」了。如果保留「使人」兩字，「意味着」應改做「覺察到」。又「昂揚」是生造的詞，可以改做「發